

紅磡海底隧道 實施易通行

Implementation of **HKeToll** at
the **Cross-Harbour Tunnel**

實施日期及時間 **FROM**



2023年7月23日
23 July 2023



05:00 上午
AM

立即行動 **Action Now**

1  申請及安裝車輛貼
Apply for and install a vehicle tag

2  開立易通行戶口
Sign up an HKeToll account

3  設定自動繳費方式
Set up auto payment



每部車首張
車輛貼免費
First Vehicle Tag is Free of Charge

無需月費
No Monthly Fees



立即申請
APPLY NOW

不用停車 易通行繳費

No Stopping Pay with **HKeToll**

實施易通行 Implementation of HKeToll

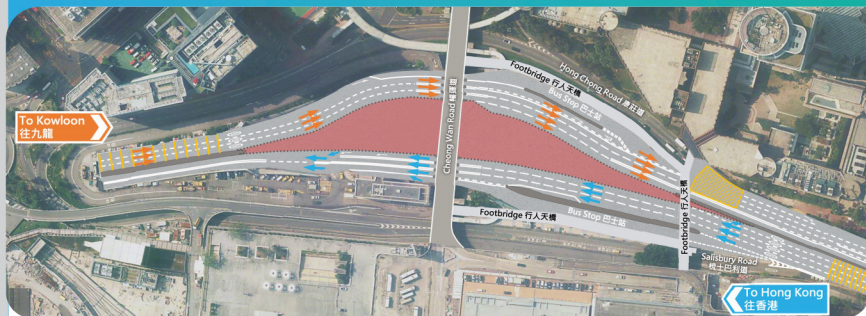
- 易通行不停車繳費服務於**7月23日(星期日)上午5時**在紅磡海底隧道實施。
- 所有**人手收費亭**及**快易通車道**將會取消，改以**易通行**遙距繳交隧道費。
- 無須撕下快易通繳費貼，以於其他未實施易通行的政府收費隧道繳交隧道費。
- Free-Flow tolling service, **HKeToll**, will be implemented at the **Cross-Harbour Tunnel** from **5:00 am on 23 July (Sunday)**.
- All **manual toll booths** and **Autotoll lanes** will be **decommissioned**. Toll will be collected remotely via **HKeToll**.
- Do not remove Autotoll tag in order to pay toll at other Government tolled tunnels where HKeToll has not yet been implemented.

臨時交通及運輸安排 Temporary Traffic and Transport Arrangements

- 臨時交通安排會在**7月23日(星期日)凌晨1時至上午5時**進行，部分行車線及收費亭將會封閉。
- 紅磡海底隧道來回方向及往紅磡海底隧道的支路於**7月23日(星期日)約凌晨4時至上午5時**臨時封閉。
- 紅磡海底隧道臨時封閉期間，通宵隧巴**N11**、**N118**、**N121**、**N122**、**N170**、**N171**、**N182**及**N373**號線將會**改道行經東區海底隧道**，而通宵隧巴**N368**號線及通宵專線**小巴49S**號線將**改道行經西區海底隧道**。
- 紅磡海底隧道的交通可能會較擠塞，駕駛人士請預留充足時間，並使用替代路線。
- 駕駛人士請遵從在場職員指示及臨時交通安排，小心駕駛及保持忍讓。
- Temporary traffic arrangements will be implemented from **1:00 am to 5:00 am on 23 July 2023 (Sunday)**. Some of the traffic lanes and toll booths will be closed.
- Both bounds of the Cross-Harbour Tunnel and the slip roads leading to the Cross-Harbour Tunnel will be closed from **around 4:00 am to 5:00 am on 23 July 2023 (Sunday)**.
- During the closure of the Cross-Harbour Tunnel, overnight bus route nos. **N11, N118, N121, N122, N170, N171, N182** and **N373** will be **diverted via the Eastern Harbour Crossing** while overnight bus route no. **N368** and overnight green minibus route no. **49S** will be **diverted via the Western Harbour Crossing**.
- The traffic at the Cross-Harbour Tunnel may be congested. Motorists should allow sufficient travelling time and use alternative routes.
- Motorists should follow the instructions of on-site staff and the temporary traffic arrangements, and drive with utmost care and patience.

實施易通行後收費廣場的交通安排

Traffic arrangements at toll plaza after implementation of HKeToll



航拍圖片來源：
香港特別行政區
政府地政總署
Source of Aerial Photo:
Lands Department,
the Government of the
HKSAR

模擬效果圖僅供參考
Rendering for Reference Only

- 易通行實施後，收費廣場一帶會繼續實施**臨時交通安排**，以**移除收費亭**及進行道路工程。
- 駕駛人士應留意現場情況及小心駕駛。
- 現時**每小時50公里**的車速限制將**維持不變**。
- Upon implementation of **HKeToll**, **temporary traffic arrangements will continue to be implemented** at the toll plaza, to facilitate the **removal of toll booths** and road works.
- Motorists should pay attention to on-site situation and drive safely.
- Existing **speed limit of 50 km/h will remain unchanged**.